

2018 · VOLUME 52 · ISSUE 1

FOLIA LINGUISTICA

ACTA SOCIETATIS LINGUISTICAE
EUROPAEAE

INCOMING EDITOR

Olga Fischer

University of Amsterdam, The Netherlands

E-mail: O.C.M.Fischer@uva.nl

OUTGOING EDITOR

Hubert Cuyckens

KU Leuven (University of Leuven), Belgium

E-mail: hubert.cuyckens@kuleuven.be

REVIEW EDITOR

Javier Pérez-Guerra

University of Vigo, Spain

DE GRUYTER
MOUTON

PAST EDITORS

Vol. 1 (1967): Ronald A. Crossland

Vols. 2-14 (1968-1980): Peter Hartmann

Vols. 15-39 (1981-2005): Wolfgang U. Dressler

Vols. 40-47(1) (2006-2013): Teresa Fanego

Vols. 47(1)-52(1) (2013-2018): Hubert Cuyckens

EDITORIAL BOARD

Enoch Aboh

University of Amsterdam, The Netherlands

John Ole Askedal

University of Oslo, Norway

Kasper Boye

University of Copenhagen, Denmark

Sonia Cristofaro

University of Pavia, Italy

María Josep Cuenca

University of Valencia, Spain

Katarzyna Dziubalska-Kołaczyk

University of Poznań, Poland

Teresa Fanego

University of Santiago de Compostela

Gunther Kaltenböck

University of Vienna, Austria

Knud Lambrecht

University of Texas at Austin, USA

Belén Méndez-Naya

University of Santiago de Compostela, Spain

Amina Mettouchi

Ecole Pratique des Hautes Etudes, France

Heiko Narrog

Tohoku University, Japan

Martine Robbeets

Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena

Jean-Christophe Verstraete

University of Leuven, Belgium

Letizia Vezzosi

University of Perugia, Italy

SOCIETAS LINGUISTICA EUROPAEA

Founded in 1966 for the fostering, in European countries and elsewhere,
of the scientific and scholarly study of language in all its aspects.

<http://www.societaslinguistica.eu/>

Since the elections of 2017 in Zürich, the following persons now serve as Officers
or members of Committees:

President	Nikolaus Ritt, Universität Wien (2018)
Vice-President	Martin Hilpert, Université de Neuchâtel (2018)
President-Elect	Mira Ariel, Tel Aviv University (2018)
Treasurer	Lachlan Mackenzie, VU Amsterdam/University of Coimbra (2020)
Secretary	Dik Bakker, Universiteit van Amsterdam (2018)
Editor FL	Olga Fischer, Universiteit van Amsterdam (2020)
Editor FLH	Muriel Norde, Humboldt-Universität zu Berlin (2018)
Conference Manager	Olga Spevak, Université de Toulouse 2 (2019)
Executive Committee	the above plus Jeanette Sakel, University of the West of England Bristol (2018) Michela Cennamo, Università di Napoli Federico II (2018) Francesca Masini, Università di Bologna (2019) Andrej Malchukov, Johannes Gutenberg-Universität Mainz (2019) Francisco Ruiz De Mendoza Ibáñez, University of La Rioja (2020) Marcin Kilarski, Adam Mickiewicz University Poznań (2020)
Scientific Committee	Silvia Luraghi, Università di Pavia (2018) Balthasar Bickel, Universität Zürich (2019) Jacek Witkoś, Adam Mickiewicz University Poznań (2020) Nikolaos Lavidas, Aristotle University of Thessaloniki (2021) Eitan Grossman, Hebrew University of Jerusalem (2022)
Nominating Committee	
Chair	Elena Smirnova, Université de Neuchâtel (2018) Juan Manuel Hernández-Campoy, Universidad de Murcia (2019) Matti Miestamo, University of Helsinki (2020) Krzysztof Stroński, Adam Mickiewicz University Poznań (2021) Saartje Verbeke, Universiteit Gent (2022)

To join SLE and receive FOLIA LINGUISTICA please consult the SLE website.

Dues for personal membership of the society are €30.00 per year, €15 for students, and
€10 for members from economically challenged countries.

For institutional subscriptions please contact De Gruyter at orders@degruyter.com.

ABSTRACTED/INDEXED IN Baidu Scholar · Clarivate Analytics: Arts & Humanities Citation Index; Current Contents/Arts & Humanities; Current Contents/Social and Behavioral Sciences; Journal Citation Reports/Social Sciences Edition; Social Sciences Citation Index; Web of Science · CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure) · CNPIEC · De Gruyter: Germanistik; IBR (International Bibliography of Reviews of Scholarly Literature in the Humanities and Social Sciences); IBZ (International Bibliography of Periodical Literature in the Humanities and Social Sciences) · EBSCO (relevant databases) · EBSCO Discovery Service · Elsevier: SCOPUS · ERIH PLUS (European Reference Index for the Humanities and Social Sciences) · Gale/Cengage · Genamics JournalSeek · Google Scholar · J-Gate · JournalGuide · JournalTOCs · KESLI-NDL (Korean National Discovery for Science Leaders) · Linguistic Bibliography · Linguistics Abstracts Online · Microsoft Academic · MLA International Bibliography · Naviga (Softweco) · Primo Central (ExLibris) · ProQuest (relevant databases) · PsycINFO · Publons · ReadCube · SCImago (SJR) · Sherpa/RoMEO · Summon (Serials Solutions/ProQuest) · TDNet · UB Frankfurt: BDSL Bibliographie der deutschen Sprach- und Literaturwissenschaft; BLL Bibliographie Linguistischer Literatur; OLC Linguistik · Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb · WanFang Data · WorldCat (OCLC).

The publisher, together with the authors and editors, has taken great pains to ensure that all information presented in this work (programs, applications, amounts, dosages, etc.) reflects the standard of knowledge at the time of publication. Despite careful manuscript preparation and proof correction, errors can nevertheless occur. Authors, editors and publisher disclaim all responsibility for any errors or omissions or liability for the results obtained from use of the information, or parts thereof, contained in this work.

ISSN 0165-4004 · e-ISSN 1614-7308

All information regarding notes for contributors, subscriptions, open access, back volumes and orders is available online at <http://www.degruyter.com/view/j/flin>

RESPONSIBLE EDITOR Olga Fischer, University of Amsterdam, Department of English, Spuistraat 134, 1012VB Amsterdam, the Netherlands.
E-mail: O.C.M.Fischer@uva.nl

JOURNAL MANAGER Denis Fracalossi, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany, Tel.: +49 (0)30 260 05-283, Fax: +49 (0)30 260 05-250.
E-mail: denis.fracalossi@degruyter.com

RESPONSIBLE FOR ADVERTISEMENTS Claudia Neumann, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany, Tel.: +49 (0)30 260 05-226, Fax: +49 (0)30 260 05-264,
Email: anzeigen@degruyter.com

TYPESETTING Integra Software Services Pvt. Ltd., Pondicherry, India.

PRINTING Franz X. Stücker Druck und Verlag e.K., Ettenheim

© 2018 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston



Offenlegung der Inhaber und Beteiligungsverhältnisse gem. § 7a Abs. 1 Ziff. 1, Abs. 2 Ziff. 3 des Berliner Pressegesetzes: Die Gesellschafter der Walter de Gruyter GmbH sind: Cram, Gisela, Rentnerin, Berlin; Cram, Elsbeth, Pensionärin, Rosengarten-Alvesen; Cram, Dr. Georg-Martin, Unternehmens-Systemberater, Stadbergen; Cram, Maike, Wien (Österreich); Cram, Jens, Mannheim; Cram, Ingrid, Betriebsleiterin, Tuxpan/Michoacan (Mexiko); Cram, Sabina, Mexico, DF (Mexiko); Cram, Silke, Wissenschaftlerin, Mexico DF (Mexiko); Cram, Björn, Aachen; Cram, Berit, Hamm; Cram-Gomez, Susana, Mexico DF (Mexiko); Cram-Heydrich, Walter, Mexico DF (Mexiko); Cram-Heydrich, Kurt, Angestellter, Mexico DF (Mexiko); Duvenbeck, Birgitta, Oberstudienrätin i.R., Bad Homburg; Gädeke, Gudula, M.A., Atemtherapeutin/Lehrerin, Tübingen; Gädeke, Martin, Einzelunternehmer, Ingolstadt; Lubasch, Dr. Annette, Ärztin, Berlin; Schütz, Dr. Christa, Ärztin, Mannheim; Schütz, Sonja, Berlin; Schütz, Juliane, Berlin; Schütz, Antje, Berlin; Schütz, Valentin, Mannheim; Seils, Dorothee, Apothekerin, Stuttgart; Seils, Dr. Ernst-Albert, Pensionär, Reppenstedt; Seils, Gabriele, Dozentin, Berlin; Seils, Christoph, Journalist, Berlin; Siebert, John-Walter, Pfarrer, Oberstenfeld; Tran, Renate, Mediatorin, Zürich (Schweiz).

Contents

Lena Karssenbergh and Karen Lahousse

On the different interpretations of sentence-initial *ainsi* ‘so’ and the competition between three types of Verb–Subject order — 1

Charlotte Maekelberghe

Present-day English gerunds: A multilayered referential model — 39

Carmen Conti

Disjunctive clauses with *o*. *o* ‘either. or’ in Spanish and clausal cosubordination — 75

Renata Enghels

Towards a constructional approach to discourse-level phenomena: The case of the Spanish interpersonal epistemic stance construction — 107

Kees Hengeveld and Sterre Leufkens

Transparent and non-transparent languages — 139

Venera Suleymanova and Jack Hoeksema

Minimizers in Azerbaijani from a comparative perspective — 177

Radosław Wójtowicz

Case, discourse structure, and (inter)subjectivity: A discourse approach to case of Finnish copula complement adjectives — 213